

# St. Jude para los Padres

SEPTIEMBRE 2018

## Un servicio muy útil sin cargo para las familias de St. Jude

¿Necesita ayuda con las tareas diarias, como mandados, compras, envío de alimentos, envío de paquetes, servicios de mudanzas, búsqueda de información?

St. Jude brinda estos servicios y más, sin cargo a través de Best Upon Request (BEST) servicio de conserjería. Este servicio se ha ofrecido en St. Jude desde agosto de 2017. Los trabajadores de BEST han brindado más de 3700 servicios para las familias de St. Jude. Las familias de los pacientes solamente pagan por lo recibido.

Hasta el momento, el 99 por ciento de las respuestas de la familia del paciente han acordado que:

- El servicio de conserjería hizo que su tiempo en el hospital fuera más agradable, y

- La asistencia de la conserjería los ayudó a enfocarse en sus niños
- A continuación son solo algunas de las críticas positivas de las familias de los pacientes de St. Jude:

“Este es el mejor servicio disponible para los padres, especialmente aquellos que no tienen vehículos aquí y no tienen otras personas que los ayuden. Hubiese estado perdido sin estas señoras”.

“¡Estas señoras son increíbles! ¡Han sido tan gentiles, amables, serviciales y cariñosas! Este servicio es probablemente la mejor parte de St. Jude (aparte de curar el cáncer, jeje)”.

“No se que haríamos sin el servicio de conserjería. Nos encanta tener esta opción mientras estamos aquí”.

“Para los padres aquí en St. Jude, este

servicio ha sido salvador y ha propiciado que nuestra estadía sea más agradable”.

Los trabajadores de BEST ofrecen servicios de lunes a viernes de 8 a. m. a 7 p. m. Tienen un mostrador en la entrada norte de pacientes ambulatorios cerca de la Sala de Medicinas. También puede comunicarse por teléfono llamando al 901-595-4000 o enviando un correo electrónico a [stjudeconciierge@bestuponrequest.com](mailto:stjudeconciierge@bestuponrequest.com)

## Actividades divertidas para el mes de la concientización

Septiembre es el Mes de la Concientización del Cáncer Infantil y Células Falciformes. Un grupo de voluntarios de los departamentos en todo St. Jude están organizando actividades divertidas y significativas. El personal quiere hacer honor a los sacrificios que los pacientes y las familias hacen todos los días en su lucha contra el cáncer y la enfermedad de células falciformes.

Se han organizado algunas actividades y regalos para los pacientes hospitalizados, los ambulatorios y los cuidadores, que incluyen la hora de los cuentos, refrigerios especiales y artesanías.

Habrán calendarios disponibles en los mostradores de información de Servicios al Visitante. Busque el logo en el hospital “We Honor You” (Te honramos) que es de color dorado y borgoña.

### Para llegar a la Sala de Ejercicio:

En el primer piso de Centro de Atención Chili's, tome el ascensor que se encuentra cerca del mostrador de información de la entrada y el Centro de Imágenes Diagnósticas. Presione “P” para ir al nivel Plaza. Cuando llega al nivel plaza del Centro de Atención Chili's siga el plano de arriba para llegar a La Sala de Ejercicio para Padres y los vestuarios.

## La Sala de Ejercicio abierta para los padres

El ejercicio es una de las formas probadas que ayudan a aliviar el estrés. Ahora que usted está en el hospital casi todos los días, puede ser difícil encontrar el tiempo para hacer ejercicio.

St. Jude cuenta con una Sala de Ejercicio para Padres dentro del hospital. Está ubicada en el nivel plaza del Kay Research and Care Center (Centro de Investigación y Cuidado Kay), Sala IAP124. La sala se encuentra solo algunos pisos más abajo de las áreas de atención de los pacientes hospitalizados, de modo que los padres puedan volver a la habitación de sus niños rápidamente si fuera necesario.

El uso de la sala de ejercicio está limitado a los padres y cuidadores de 18 años y mayores. Los adolescentes de 13 años y mayores pueden hacer uso de la sala siempre que estén acompañados de un padre o tutor. No se permite la entrada de pacientes a la sala de ejercicio.

La Sala de Ejercicio de Padres está abierta las 24 horas del día con acceso seguro. Simplemente presione el botón que se encuentra afuera de la puerta e infórmele al guardia quién es usted. Luego, el guardia le abrirá la puerta.

Hay disponibles dos vestuarios con duchas. Uno se encuentra por el pasillo de la sala de ejercicio y el otro a la vuelta de la esquina.

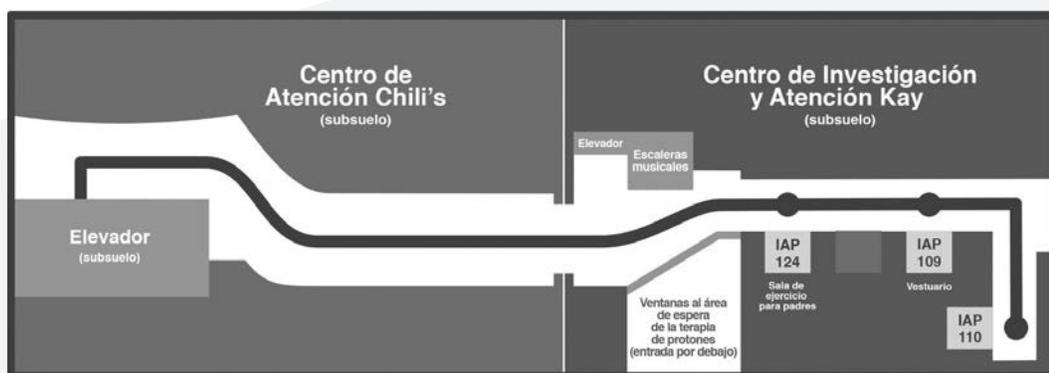
La sala de ejercicio cuenta con colchonetas para hacer estiramiento y trabajo en el suelo, varias máquinas de cardio y entrenamiento con pesas. También hay disponibles toallas de mano para el ejercicio.

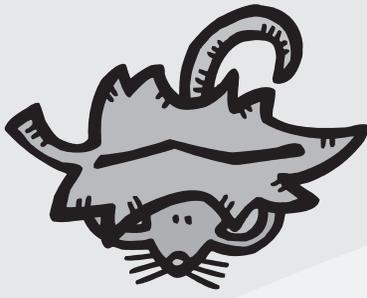
Las cámaras de seguridad monitorean la sala para su seguridad, y hay un teléfono en la sala por si necesita ayuda.

Todas las personas que usen la Sala de Ejercicio para Padres primero deberán completar y firmar una exención de responsabilidad. Hay un buzón con estos formularios en la sala de ejercicio, o usted puede completar la exención en el Centro de Recursos Linda R. Hajar, que se encuentra en el Centro de Atención al Paciente, segundo piso sala B2000.

Si desea usar la Sala de Ejercicio para Padres, pero no puede dejar a su niño solo en el área de tratamiento para pacientes ambulatorios o en la unidad de pacientes hospitalizados, consulte con su enfermera o asistente social acerca del programa Manos que Ayudan.

Para más información acerca de la Sala de Ejercicio para Padres, pídala a un miembro del personal una copia de la guía instructiva “Sabe usted...Sala de Ejercicio para Padres”.





## Hablemos de medicinas

### El despacho de algunos medicamentos líquidos ha cambiado

Por Tiffany Nason, Doctora en Farmacia, Servicios Farmacéuticos

¿Su niño toma un medicamento por boca que es un polvo mezclado con agua antes de recibirlo de la farmacia?

En julio, la Farmacia de pacientes ambulatorios inició un nuevo proceso para proveerle estos medicamentos líquidos. Ahora la etiqueta de su niño se coloca en el envase original lleno proveniente de la droguería.

La etiqueta del medicamento indicará la cantidad de días que el médico de su niño ordenó que lo debe tomar. La etiqueta también tendrá la inscripción "discard after expiration date" (desechar después de la fecha de vencimiento). Es importante desechar cualquier resto del líquido después de esa fecha.

Este cambio fue necesario para asegurar que las compañías aseguradoras continúen pagando estos medicamentos. No querían pagar envases que estaban a medias.

Si tiene preguntas, le pedimos que hable con el farmacéutico de St. Jude o llame al 901-595-2114.

### ¿Qué máscara facial puede usar mi niño?

¿Son iguales todas las máscaras faciales? La respuesta es no. Las máscaras tienen diferentes niveles de protección que se basan en el motivo por el cual se deben usar. Si su niño tiene un bajo recuento de glóbulos (neutropenia), se debe usar una máscara N-95, como la máscara "duck bill" provista por St. Jude.

Si bien las máscaras que usted puede comprar pueden ser más modernas, no le brindarán a su niño la mejor protección contra los gérmenes que viven en el aire (moho y bacterias) y no se deben usar. La N-95 es importante a fin de ayudar a proteger a su niño de gérmenes y partículas de moho.

Los miembros del personal han notado que algunos padres han comprado sus propias máscaras por color, bienestar o estilo. Entendemos que su niño usa la máscara mucho tiempo todos los días, y puede que usted prefiera una máscara diferente. Pero recuerde que como equipo queremos asegurarnos de que está protegiendo la salud de su niño lo mejor posible con la elección de la máscara.

Simplemente usted puede usar la máscara "duck bill" blanca que se provee en St. Jude. Sin embargo, si elige comprar una máscara especial, le pedimos que consulte con su médico o con el personal de Enfermería primero, de modo de asegurarse de que la máscara que elige tiene el nivel de protección de filtración de aire N-95 para su niño.

A fin de obtener la mejor protección, cambie la máscara facial N-95 cuando esté mojada, sucia, o después de una semana de uso. Las máscaras de tela hechas a mano no brindan protección contra filtraciones de gérmenes o moho.



El boletín *St. Jude para los Padres* es publicado el 1.º de cada mes por la división de Servicios Centrados en el Cuidado de la Familia y Comunicaciones Biomédicas. Sus preguntas y comentarios son importantes para nosotros. **Queremos imprimir sugerencias y consejos prácticos escritos por padres de St. Jude para que sean compartidos con otros padres.**

Para compartir ideas o recibir este boletín por correo electrónico, por favor, comuníquese con la RN, MSN Alicia Wright al 901-595-5453 ([ParentsNewsletter@stjude.org](mailto:ParentsNewsletter@stjude.org)) o con Lois Young ([loislane.young@comcast.net](mailto:loislane.young@comcast.net)). Para suscribirse a la versión en línea de este boletín, visite [www.st.jude.org/parents-newsletter](http://www.st.jude.org/parents-newsletter). St. Jude es un Empleador que ofrece Igualdad de Oportunidades.

St. Jude Children's Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad  
ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).  
ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث باللغة العربية فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك مجاناً. يرجى الاتصال بالرقم (الهاتف النصي: 1-866-278-5833) (1-901-595-1040).



**St. Jude Children's  
Research Hospital**

ALSAC • Danny Thomas, Founder

*Finding cures. Saving children.*

262 Danny Thomas Place  
Memphis, TN 38105-3678